

Berlin, May 2010	Press information No. 26.1	A trans Pavilion
Location	A trans Pavilion curated by Isolde Nagel shows in the framework of the exhibition series 2010	
Exhibition	<b>A holi-city #03</b>	
Artist	<b>Nicola Sansò (IT) TRAVERSATA</b>	
Opening	<b>Saturday, 5 June 2010 at 4 pm</b>	
Duration	<b>June 6 – July 25, 2010</b>	
Welcome	Prof. Angelo Bolaffi, Director of the Istituto Italiano di Cultura Berlino Nicola Sansò Isolde Nagel	
Opening Hours Exhibition	Fri + Sat 2 – 7 pm and by appointment DMY Extended 9-13 June 2010 2 - 7 pm Shop window 24 hours	
Address	A trans Pavilion Hackesche Hoefe Courtyard III Rosenthalerstr. 40/41 D-10178 Berlin www.atrans.org • in@atrans.org	

A trans Pavilion with TRAVERSATA is a modul of DMY Extended 9.-13. June 2010

## **DMY** INTERNATIONAL DESIGN FESTIVAL BERLIN · 09-13 JUNE 2010

With sincerest thanks to the  
**Istituto Italiano di Cultura Berlino**



Italienisches Kulturinstitut Berlin  
Kulturabteilung  
Italienische Botschaft

*Traversata* takes up the idea of the journey and presents reflections and questions posed by Italian artist and curator *Nicola Sansò* on themes such as transition, re-localization, alienation, the fluidity of time and space, loss and flight. Foregrounded by *Traversata* is transition as a process of dislocation, reconnection, and contact between various cultures. Displaced, realigned, and dislocated are both objects and people. A perspective opens up onto fragmented, riven, and fragmented landscapes, places in states of transformation – ranging from the ruins of the former *Italsider* steel works in Taranto, to *Giò Ponti's* cathedral in Taranto, to urban agglomerations in Berlin-Mitte. With its strongly evocative character, this installation superimposes various locations in order to display a holistic image of the relationship between bodies and designed space, between individual and environment. *Traversata* invites spectators to traverse (traversare) the threshold of the *A trans Pavilion* and to experience the emptiness of the exhibition space – with its small number of selected photographs – in a new way.

The opening reception will take place on Saturday, 5 June 2010 at 4 pm. You and your friends are cordially invited.

For additional information please contact Isolde Nagel +49 (0)173. 202 52 20 or [www.atrans.org](http://www.atrans.org)